



©2004 OAKLEY, INC. ONE ICON FOOTHILL RANCH CA 92610 WWW.OAKLEY.COM 70N810 8/04 REV. A

# OAKLEY THUMP<sup>™</sup> MANUAL



## SOMMARIO

Introduzione	68
Configurazione di OAKLEY THUMP™ in Modalità PLAY	69-71
Formati File Musicali Compatibili	72
Memorizzazione	73
Caricare la Batteria	74
Accessori	75
Riparazione Guasti	76-77
Sicurezza e Precauzione d'uso	78-80
Pulizia	81
Specifiche Tecniche	82-84
Servizio e Assistenza	85-88
Informazioni sulle norme di comunicazione	243-245

## INTRODUZIONE

OAKLEY THUMP™ permette di trasferire file MP3, WMA e WAV da un computer e ascoltare musica ovunque. È inoltre possibile utilizzare OAKLEY THUMP come una vera e propria periferica di memorizzazione, per copiare importanti file e spostare ogni tipo di file da un computer a un altro.

OAKLEY THUMP unisce un lettore di musica digitale alla tecnologia di alto livello degli occhiali da sole Oakley. Il brevetto XYZ Optics® garantisce una perfetta visione in situazioni luminose critiche e da ogni angolatura, anche con lenti molto avvolgenti, che ottimizzano la protezione contro sole, vento e impatti laterali. Il materiale ultraleggero O Matter® della montatura garantisce il massimo confort per tutto il giorno. Le lenti flip-up sono fabbricate in pura Plutonite®, un materiale che protegge al 100% dai raggi UVA, UVB, UVC e dalla nociva luce blu.

### AVVIAMENTO

La confezione di OAKLEY THUMP comprende il seguente materiale:



Per utilizzare OAKLEY THUMP con un PC Microsoft® Windows®, è necessario avere:

- Windows XP, Windows 2000 o Windows ME. Gli utenti di Windows 98SE dovranno scaricare l'USB Mass Storage Device Driver dal sito [www.oakley.com/thump](http://www.oakley.com/thump) oppure chiamare Oakley negli Stati Uniti al numero 1 (800) 969-2895 e richiedere l'invio di un CD. I clienti al di fuori degli Stati Uniti dovranno contattare la filiale del proprio Paese (i numeri da contattare sono alla fine di questo manuale). (Ricordiamo che OAKLEY THUMP non può essere utilizzato con Windows NT.)
- Una porta di accesso USB 2.0 o USB 1.1

Per utilizzare OAKLEY THUMP con un Macintosh®, è necessario avere:

- Mac® OS 9.2.2, Mac OS 10.1.5, Mac OS 10.2 o Mac OS 10.3
- Una porta di accesso USB 2.0 o USB 1.1

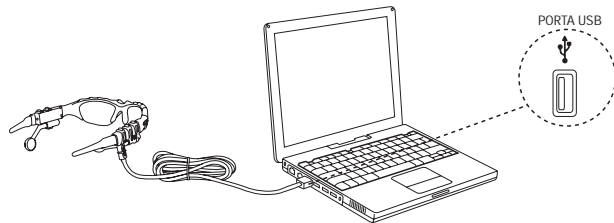
## CONFIGURAZIONE DI OAKLEY THUMP IN MODALITÀ PLAY

Per predisporre OAKLEY THUMP alla modalità PLAY, caricare innanzitutto la batteria. La batteria si ricarica all' 80% in un'ora, ma si raccomanda una ricarica di tre ore intere. Una volta collegato OAKLEY THUMP a un computer, trascinare e spostare i file che interessano dal disco duro del computer verso l'icona o la cartella dell'unità OAKLEY THUMP. OAKLEY THUMP supporta file musicali in formato MP3, WMA o WAV.

### FASE 1: CARICARE LA BATTERIA.

Con il cavo USB, collegare OAKLEY THUMP direttamente alla porta USB del computer. OAKLEY THUMP assorbirà una lieve quantità di elettricità dal computer per caricare la batteria interna. (Il cavo USB può inoltre collegare OAKLEY THUMP a un caricabatterie da muro optional, oppure è possibile utilizzare il caricabatterie per auto OAKLEY THUMP, entrambi venduti separatamente. Consultare scheda Accessori per maggiori informazioni.)

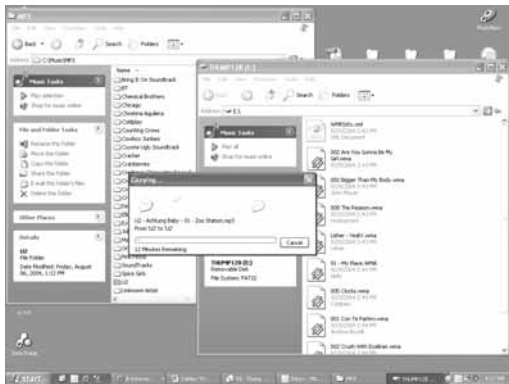
Inserire il cavo USB nella parte inferiore di OAKLEY THUMP, dietro l'astina dell'auricolare sul lato destro. Assicurarsi che l'estensore dell'auricolare sia ripiegato (completamente in avanti) per esporre la porta USB di tipo Mini-B nella montatura dell'occhiale. Rimuovere la protezione dalla porta di accesso. Quando si collega il cavo USB alla porta, assicurarsi di inserirlo correttamente. Se lo spinotto non entra, capovolgerlo. Utilizzare esclusivamente il cavo USB incluso nella confezione di OAKLEY THUMP e assicurarsi di avere la porta di accesso giusta sul proprio computer.



## FASE 2: TRASFERIRE I FILE MUSICALI.

Se OAKLEY THUMP non è ancora collegato al vostro computer, collegatelo ora con il cavo USB. In Windows Explorer, OAKLEY THUMP si presenta come un disco rimovibile. Fare doppio clic sull'unità disco nominata "THUMP256" o "THUMP512". Si visualizzeranno canzoni precaricate nella memoria di OAKLEY THUMP.

Aprire la finestra di una seconda cartella contenente i file musicali MP3, WMA o WAV presenti nella disco fisso del vostro computer. (Vedere "Trasferimento di musica da CD" per informazioni su come convertire musica su CD nei suddetti formati file compressi.) In seguito, trascinare e spostare i file dalla cartella del vostro disco fisso alla finestra della cartella OAKLEY THUMP. Potrete ascoltare le canzoni nell'ordine in cui le avete spostate nella cartella di OAKLEY T. È anche possibile ascoltarle senza un ordine preciso (random). Per maggiori informazioni, vedere la Guida Rapida.



## FASE 3: PER SCOLLEGARE CON IL COMANDO "ESPELLI".

Poiché il vostro computer considera OAKLEY THUMP come un disco rimovibile, potrete estrarre (comando "Espelli") OAKLEY THUMP dal computer utilizzando un comando software. Scollegare il cavo USB senza prima estrarre OAKLEY THUMP può causare la perdita di dati.

- **Per Windows:** Sulla barra delle applicazioni di Windows (la striscia di piccole icone situata di solito in fondo allo schermo a destra), fare doppio clic sull'icona Cancella, in completa sicurezza dell'hardware ( ). Si visualizzerà una lista di strumenti collegati. Selezionare OAKLEY THUMP dalla lista poi cliccare il pulsante Termina. Terminare cliccando sul pulsante Chiudi.
- **Per Macintosh:** Andare nel Finder e fare clic su "File" (per OS 9, fare clic su "Special"), poi dare il comando di Espelli per estrarre "OAKLEY THUMP."  
*Alternativa:* Fare clic sull'icona "OAKLEY THUMP" sul Desktop del Mac e trascinarla nell'icona "Espelli" sul Dock. (Per OS 9, Trascinare l'icona nel "Cestino" sul Desktop.)

## FASE 4: PER ASCOLTARE MUSICA.

Dopo avere estratto correttamente OAKLEY THUMP dal computer, scollegare il cavo USB. Regolare le astine delle auricolari adattandole alle vostre orecchie. Le auricolari roteano verso l'interno e l'esterno, e sono entrambe montate su un'astina girevole che si muove avanti e indietro. Premere il pulsante *Play / Pausa* fino all'attivazione di un segnale acustico. Oakley Thump vi farà ascoltare il primo brano. Consultare la Guida Rapida per avere maggiori informazioni sui comandi.

## FORMATI FILE MUSICALI COMPATIBILI

OAKLEY THUMP supporta diversi formati file. MP3 e WMA sono più compressi rispetto ai formati file WAV. Utilizzando gli ultimi due formati si caricheranno più canzoni nella memoria interna.

- MP3 (fino a 320 kbps)
- MP3 Variable Bit Rate (VBR)
- WMA DRM

*Nota su WMA DRM:* Se acquistate musica da una fonte online che fornisce file formattati con WMA DRM (Windows Media digital rights management), dovrete andare sul sito Web Oakley [www.oakley.com/thump](http://www.oakley.com/thump) e scaricare gratuitamente il firmware DRM che vi permetterà di ascoltare file musicali WMA DRM. Senza scaricare il firmware DRM dal sito Oakley, non è possibile ascoltare i file delle canzoni protette sul THUMP.

- WAV

## TRASFERIMENTO DI MUSICA DA CD

Per trasferire canzoni da un CD su OAKLEY THUMP, bisogna innanzitutto convertire la musica del CD in uno dei formati file compatibili. Se avete un masterizzatore di CD, il software compreso nel masterizzatore dovrebbe avere tale funzione. Altrimenti, esistono molti programmi per ascoltare musica che convertono anche file. Cercate su Internet questi programmi gratuiti di altre società. È possibile che uno o due di questi programmi siano già installati sul vostro computer. Controllate nel menu del vostro computer per trovare un programma media per CD, poi selezionate Help dal menu e cercate "conversione file," "MP3," "WMA" o "rip." Una volta convertiti i file, utilizzare le istruzioni sopraindicate per trasferirli in OAKLEY THUMP.

Avvertenze: Il presente prodotto è esclusivamente ad uso personale. La registrazione o la duplicazione non autorizzate del materiale protetto da diritti d'autore può violare i diritti di terzi e può essere contrario alla legge.

## MEMORIZZAZIONE DEI FILE

OAKLEY THUMP può memorizzare contemporaneamente file musicali e file dati. È possibile utilizzare OAKLEY THUMP per fare copie di backup di file importanti e per spostare file su qualsiasi computer che abbia una porta di accesso USB.

### PER MEMORIZZARE FILE DATI SU OAKLEY THUMP

Seguire le istruzioni per il trasferimento di file musicali, e semplicemente trascinare e spostare file di qualsiasi formato. OAKLEY THUMP memorizza i file nella sua memoria di 256/512 MB. Per recuperare i file da OAKLEY THUMP, seguire le istruzioni per collegare OAKLEY THUMP a un computer. Basta trascinare e spostare i file memorizzati fuori dalla finestra della cartella OAKLEY THUMP, portandoli sul desktop del vostro computer o in un'altra cartella. Assicuratevi di utilizzare il comando "espelli" per scollegare OAKLEY THUMP dal computer.

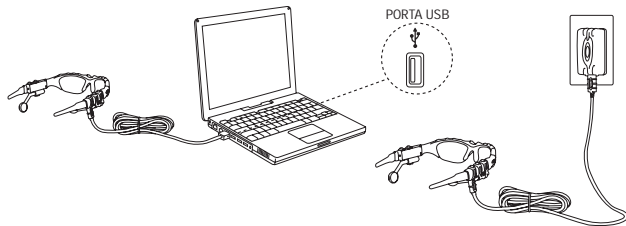
## CARICARE LA BATTERIA

La durata della batteria dipende da molti fattori, tra cui il livello del volume, la temperatura esterna e il formato del file musicale. In condizioni ideali, la batteria al litio interna dura approssimativamente sei ore in modalità Play. Se OAKLEY THUMP non viene utilizzato per un po' di tempo, può essere necessario ricaricare la batteria. Il piccolo indicatore luminoso (nella parte interna dell'astina destra) inizia a lampeggiare quando il livello della batteria è inferiore al 30%. Se la batteria è quasi scarica, si attiva un segnale sonoro quando si avvia OAKLEY THUMP e in modalità Play.

Caricare la batteria interna collegando OAKLEY THUMP al computer o a un caricabatterie da muro o ancora a un caricabatterie per auto optional.

- Per caricare la batteria con il vostro computer, esso deve essere acceso e non può essere messo in modalità di Attesa o Sospensione.
- Per caricare la batteria con un caricabatterie da muro optional, accertarsi che il caricabatterie sia collegato a una presa elettrica funzionante.

OAKLEY THUMP si ricarica all'80% in un'ora, ma si raccomanda una ricarica di tre ore intere. Quando il piccolo indicatore luminoso sull'OAKLEY THUMP smette di lampeggiare e rimane acceso significa che la batteria è completamente carica.



## ACCESSORI

Negli Stati-Uniti visitate il nostro sito [www.oakley.com/mp3](http://www.oakley.com/mp3) per acquistare accessori per OAKLEY THUMP. Per i clienti fuori degli Stati Uniti, contattare il proprio rivenditore autorizzato Oakley Thump o visitare il nostro sito Web <http://www.oakley.com> per trovare il numero di telefono del distributore Oakley più vicino. Tra gli accessori disponibili troverete:

- Caricabatterie Per Auto
- Caricabatterie Internazionale Oakley Thump
- Cavo USB
- Oakley Thump Soft Vault
- Oakley Thump Soft Box

In futuro saranno disponibili nuovi accessori. Visitate il sito [www.oakley.com/mp3](http://www.oakley.com/mp3) per una lista aggiornata di tutti gli accessori disponibili.

**AVVERTENZE:** Utilizzare esclusivamente accessori fabbricati da Oakley. L'uso di accessori per il caricabatterie prodotti da terzi potrebbe dare scosse elettriche e causare ferite gravi, annullando così la garanzia.

## RIPARAZIONE GUASTI

### COME RESETTARE OAKLEY THUMP

È possibile risolvere la maggior parte dei problemi semplicemente resettando OAKLEY THUMP:

- Per resettare OAKLEY THUMP, tenere premuti contemporaneamente il pulsante *Play/Pausa* e il pulsante *Indietro/REW*. Il reset di OAKLEY THUMP non elimina le canzoni o i file memorizzati.
- Se la procedura di reset non funziona, può risultare necessario ripristinare il software interno. Vedere il paragrafo più avanti "Per ripristinare e aggiornare il software".

### SE OAKLEY THUMP NON SI ACCENDE

- Premere e tenere premuto il pulsante *Play/Pausa* fino a quando si attiva il segnale acustico
- Tenere premuti contemporaneamente il pulsante *Play/Pausa* e il pulsante *Indietro/REW*.
- È forse necessario ricaricarlo. Connettere OAKLEY THUMP al vostro computer o a un caricabatterie. (Se si utilizza un caricabatterie da muro, assicurarsi che il caricabatterie sia collegato a una presa elettrica funzionante.) Si raccomanda una ricarica di tre ore intere.
- Se OAKLEY THUMP non risponde dopo essere stato ricaricato completamente, sarà necessario riavviarlo: tenere premuti contemporaneamente il pulsante *Play/Pausa* e il pulsante *Indietro/REW*.
- Se la procedura di reset non funziona, può risultare necessario ripristinare il software interno. Vedere il paragrafo più avanti "Per ripristinare e aggiornare il software".

### SE OAKLEY THUMP NON EMETTE MUSICA

- Accertarsi che il volume non sia troppo basso perché ciò potrebbe impedire di udire la musica.
- Accertarsi che la batteria sia carica. Collegare OAKLEY THUMP al vostro computer o a un caricabatterie. Il piccolo indicatore luminoso sull'OAKLEY THUMP smette di lampeggiare e rimane acceso quando la batteria è completamente carica.
- Accertarsi che siano stati caricati file musicali nella memoria di OAKLEY THUMP. Collegare OAKLEY THUMP al computer e aprire la cartella che riporta il contenuto della memoria di OAKLEY THUMP. Il computer considera la suddetta cartella un disco rimovibile. (Vedere "OAKLEY THUMP in modalità PLAY" per maggiori informazioni.)

- Accertarsi di avere caricato nella memoria di OAKLEY THUMP formati file musicali compatibili. OAKLEY THUMP supporta i formati file MP3, WMA e WAV. Attualmente non sono supportati altri formati di file musicali.

### SE IL LIVELLO DEL VOLUME DELLE CANZONI CAMBIA

- Il volume della musica preregistrata (file WAV o file compressi che all'origine sono registrati con un sistema analogico) può risultare più alto o più basso rispetto alle altre canzoni su OAKLEY THUMP. Quando si registrano file WAV o si convertono file analogici in formato digitale, assicurarsi di regolare il volume allo stesso livello di quello delle altre canzoni della vostra collezione musicale.

### PER RIPRISTINARE E AGGIORNARE IL SOFTWARE

Oakley aggiorna periodicamente il software di OAKLEY THUMP per aggiungere funzioni e migliorare le prestazioni. Potete scegliere se ripristinare o aggiornare il vostro software OAKLEY THUMP.

- Se scegliete di ripristinarlo, tutte le canzoni e i file dati memorizzati sul vostro OAKLEY THUMP saranno cancellati una volta ripristinato il software interno.
- Se scegliete di aggiornarlo, il software sarà aggiornato ma le canzoni e i file dati memorizzati nel vostro OAKLEY THUMP non saranno modificati.

Visitate [www.oakley.com/thump](http://www.oakley.com/thump) per controllare di avere il software disponibile più recente. Se non avete accesso a Internet, chiamate Oakley negli Stati Uniti al numero verde 1 (800) 969-2895 per richiedere di spedirvi un CD contenente il software aggiornato. Vedere in fondo al presente manuale per i contatti internazionali.

## SICUREZZA E PRECAUZIONI D'USO

### AVVERTENZE: USO A PROPRIO RISCHIO

AVVERTENZE: L'uso di auricolari mentre si guida un veicolo a motore, una moto, un'imbarcazione o una bicicletta è pericoloso e, in alcuni stati, illegale. Controllate la legislazione locale. Utilizzate il vostro OAKLEY THUMP™ con cautela quando siete impegnati in QUALSIASI attività che richieda tutta la vostra attenzione. Quando la vostra attenzione è assorbita da un'attività, allontanate gli auricolari dalle orecchie o spegnete il vostro OAKLEY THUMP™ per non distrarvi, evitando così incidenti o ferite.

### PER EVITARE DANNI ALL'UDITO

AVVERTENZE: L'uso di auricolari ad alto volume può causare la perdita permanente dell'udito. Se iniziate a udire un suono persistente nelle orecchie, abbassate il volume o interrompete l'ascolto di OAKLEY THUMP. Se continuate ad ascoltare musica ad alto volume, potreste abituarvi al livello del suono alto, causando danni permanenti all'udito. Mantenere il volume di OAKLEY THUMP a un livello normale.

### NON ESPORRE ALL'UMIDITÀ

AVVERTENZE: L'uso di OAKLEY THUMP in acqua, o vicino, oppure in altri liquidi, o in luoghi bagnati, può dare scosse elettriche o causare gravi ferite. La montatura non è impermeabile, quindi attenersi alle seguenti avvertenze:

- Non utilizzare OAKLEY THUMP mentre si nuota o si fa il bagno.
- Non indossare OAKLEY THUMP sotto la pioggia.
- Se si versa cibo o liquido su OAKLEY THUMP oppure sul suo adattatore optional, scollegare il cavo USB da OAKLEY THUMP e staccare l'adattatore dalla presa elettrica prima di asciugare il tutto.

### NON SMONTARE IL DISPOSITIVO

AVVERTENZE: Non tentare di aprire OAKLEY THUMP o l'adattatore optional. Ciò potrebbe esporvi a scosse elettriche e causare gravi ferite. Il dispositivo non contiene pezzi sostituibili dall'utente. Qualsiasi tentativo atto a modificare o riparare l'unità, salvo se effettuato da personale autorizzato Oakley, annulla la garanzia limitata.

### BATTERIA

Non tentare di rimuovere la batteria OAKLEY THUMP. La batteria deve essere eliminata conformemente alle disposizioni ambientali locali.

### USO CORRETTO DELL'OCCHIALE

AVVERTENZE: Il presente occhiale non è concepito per proteggere chi lo indossa da lesioni in caso di urto con oggetti contundenti o se la lente non è assicurata correttamente alla montatura. Oakley non raccomanda l'uso di lenti scure per guidare di notte, guardare direttamente il sole o fonti di luce artificiale intensa. Gli occhiali da sole non sono consigliati come protezione industriale.

### LUOGO DI UTILIZZO

OAKLEY THUMP NON deve essere utilizzato in prossimità di sostanze esplosive o dannose poiché l'eventuale volatilità delle suddette può causare gravi lesioni o la morte.

In aereo, dovrete rispettare tutte le procedure e le istruzioni della compagnia aerea e spegnere il vostro OAKLEY THUMP quando richiesto.



## TEMPERATURA

- Non riporre o utilizzare OAKLEY THUMP in temperature inferiori a -10°C o superiori a 45°C.
- La temperatura all'interno di un'automobile parcheggiata può superare la temperatura consigliata. Non riporre OAKLEY THUMP in un'auto parcheggiata.
- Non riporre OAKLEY THUMP direttamente esposto alla luce solare.
- Riporre OAKLEY THUMP completamente carico in luoghi ad alte temperature può ridurre permanentemente la durata della batteria al litio.
- La durata della batteria può ridursi temporaneamente se esposta a basse temperature.

## MAGNETISMO

Non esporre OAKLEY THUMP a forti campi magnetici come quelli intorno alle casse acustiche di uno stereo e a televisori.

## IMPATTI

Non esporre OAKLEY THUMP a forza o impatti eccessivi. Attenzione a non fare cadere OAKLEY THUMP.

## CONNETTORI E PORTE USB

Non forzare l'inserimento del connettore USB in una porta. Assicurarsi che il connettore corrisponda alla forma e alla grandezza della porta. Se il connettore non entra nella porta, capovolgerlo di 180 gradi. Il cavo USB accluso nella confezione di OAKLEY THUMP ha uno spinotto di tipo Mini-B. I cavi USB standard non entrano nella porta sulla montatura dell'occhiale.

## PULIZIA

Per pulire le lenti, utilizzare la morbida custodia Microclear™ acclusa nella confezione di OAKLEY THUMP oppure utilizzare un panno soffice di cotone. Innanzitutto, passare delicatamente il panno sulla superficie delle lenti per rimuovere granelli di sabbia o particelle che potrebbero graffiare la lente. In seguito, passate delicatamente le lenti nel microclear.

Quando pulite il vostro OAKLEY THUMP, fate attenzione a quanto segue:

- La montatura non è impermeabile, quindi l'umidità può danneggiare il circuito elettronico. Non sciacquare o immergere nessuna parte della montatura. Tenere sempre asciutta la montatura.
- Prima di pulire OAKLEY THUMP, assicurarsi che sia staccato dal cavo USB.
- Non pulire le lenti con saponi, detergenti, ammoniaca, prodotti alcalini per la pulizia, composti abrasivi o solventi. Queste sostanze possono danneggiare il rivestimento delle lenti o infiltrarsi nella montatura e rovinare i componenti elettronici.
- Se una lente si dovesse graffiare, sostituirla immediatamente per essere sicuri che la visione non sia compromessa.

## SPECIFICHE TECNICHE

Modello .....	OAKLEY THUMP™ 256MB / OAKLEY THUMP™ 512MB
Codec supportati.....	MP3 (fino a 320 kbps) / WMA (fino a 192 kbps) / WAV
Memoria .....	256MB o 512MB a seconda del modello
Velocità di trasferimento file.....	Fino a 1,4MB/s
Suono / Rumore .....	~ 90 dB
THD.....	< 0,1%
Risposta in frequenza.....	20Hz – 20*000Hz
Potenza in uscita auricolare (L+R).....	20mW (nominale) / 40mW (max)
Tipo / capacità batteria.....	Batteria ai polimeri di litio interna / 3,7V, 150mAh
Tensione di ingresso massima.....	5VDC, 150mA
Durata della batteria .....	Fino a 6 ore in funzione continua*
Tempo di ricarica .....	3 ore (l'80% in 1 ora)
Firmware .....	Upgrade disponibili all'utente su <a href="http://www.oakley.com/thump/">http://www.oakley.com/thump/</a>
Interfaccia.....	USB 2.0 (compatibile con USB 1.1)

\*La durata della batteria dipende da numerosi fattori tra cui il livello del volume e il formato audio

## STATE INDOSSANDO LA MIGLIORE PROTEZIONE PER GLI OCCHI DEL MONDO

Solo Oakley utilizza lenti in pura Plutonite®, un materiale sintetico brevettato che supera i requisiti ottici delle norme ANSI Z87.1, proteggendo al 100% da tutti i raggi UVA, UVB, UVC e dalla luce blu nociva. Gli occhiali Oakley si avvalgono inoltre della tecnologia brevettata XYZ Optics®, una svolta nell'ottica che assicura bontà ottica da tutte le angolature visive ed estende il campo d'azione della correzione ottica al perimetro delle lenti sferiche bioculari e agli occhiali da sport a lente unica.

Tutti gli occhiali da sole Oakley soddisfano le norme ANSI Z80.3 ed EN 1836, sia per le prestazioni ottiche che meccaniche e sono conformi alla Direttiva EC 89/686/EEC per l'I.P.D. di categoria I dell'Unione Europea.

I valori di trasmissione luminosa variano dal 9% al 12% della luce disponibile. Tutti i risultati di trasmissione sono definiti in base a dati ottenuti con protocolli di test conformi alle norme ANSI Z80.3 ed EN 1836.

## COME UTILIZZARE AL MEGLIO IL MEGLIO DEGLI OCCHIALI

Per tutte le lenti Oakley: per mantenere le caratteristiche di alta definizione ottica, High Definition Optics® (HDO), delle vostre lenti Oakley, gli occhiali sono contenuti nell'apposito Microclear™ Bag in panno elettrostatico, che vi permetterà di pulirli e riporli adeguatamente. Utilizzare il panno per proteggere nel modo migliore la qualità ottica superiore delle lenti Oakley in pura Plutonite. Lavare a mano regolarmente il Microclear™ Bag e lasciarlo asciugare all'aria.

## COLORAZIONE DELLE LENTI OAKLEY - TABELLA DI TRASMISSIONE

<b>BRONZE</b> Indice di Protezione : 2	<b>22%</b>	<b>GOLD IRIDIUM® POLARIZED</b> Indice di Protezione : 3	<b>9%</b>
<b>BLACK IRIDIUM®</b> Indice di Protezione : 3	<b>10%</b>	<b>BLACK IRIDIUM® POLARIZED</b> Indice di Protezione : 3	<b>9%</b>

Il tipo di filtro montato sui vostri occhiali da sole è indicato sulla confezione. L'indice di protezione corrispondente al vostro filtro si trova nella tabella dei profili di trasmissione luminosa di seguito indicata.

Indici di protezione (ai sensi della norma EN 1836)

Indice 0: Effetto estetico, protezione molto leggera

Indice 1: Scarsa luminosità solare

Indice 2: Luminosità solare media

Indice 3: Forte luminosità solare

Indice 4: Luminosità solare eccezionale; le lenti non sono tuttavia utilizzabili per la guida di veicoli a motore

## SERVIZIO E ASSISTENZA TECNICA

Se OAKLEY THUMP™ non funziona, seguire le istruzioni del paragrafo "Riparazione guasti" nel presente manuale. Inoltre, il sito [www.oakley.com/thump](http://www.oakley.com/thump) riporta le informazioni di assistenza più recenti su OAKLEY THUMP. Se OAKLEY THUMP continua a non funzionare, seguire le procedure descritte più avanti per attivare la garanzia.

### GARANZIA LIMITATA

Negli Stati Uniti, OAKLEY THUMP è garantito contro difetti di fabbricazione per 90 giorni dalla data di acquisto. Al di fuori degli Stati Uniti, contattare la filiale del proprio Paese (i numeri da contattare sono alla fine di questo manuale). La garanzia è valida solo su presentazione della prova di acquisto presso un rivenditore autorizzato Oakley Thump. Oakley può scegliere, a sua discrezione, di riparare o sostituire il prodotto difettoso senza costi aggiuntivi per il consumatore. La presente garanzia non copre eventuali graffiature delle lenti. Oakley può riparare o sostituire il prodotto con parti o prodotti nuovi o revisionati, e le parti o il prodotto sostituiti diventeranno proprietà di Oakley.

### ESCLUSIONI E LIMITAZIONI

La presente garanzia non copre i difetti o danni del vostro prodotto Oakley Thump nei seguenti casi:

- 1) una volta scaduta la garanzia;
- 2) se il prodotto non è stato acquistato in origine da un rivenditore autorizzato Oakley Thump;
- 3) originati da servizi o tentativi di riparazione non eseguiti da Oakley;
- 4) derivati dalla normale usura del prodotto;
- 5) imputabili a incendi, terremoti, inondazioni o ad altre calamità naturali;
- 6) dovuti ad alterazione o smontaggio del prodotto;
- 7) originati da incidenti, negligenza, acqua o umidità, e da uso inadeguato;
- 8) causati nel corso di una spedizione postale a Oakley.

Oakley non è responsabile di danni o perdite di dati o di altre informazioni memorizzate su supporti contenuti all'interno del prodotto Thump. La presente Garanzia Limitata non copre il ripristino o la reinstallazione di programmi, dati o altre informazioni. È vostra responsabilità fare un backup di tutti i dati prima di mandare indietro il prodotto a Oakley e ripristinare tutti i dati sul vostro prodotto una volta che vi è stato riconsegnato.

LA GARANZIA E I RIMEDI SOPRAINDICATI SONO ESCLUSIVI E SOSTITUISCONO QUALSIASI ALTRA GARANZIA, RIMEDIO E CONDIZIONE, SIA ORALI CHE SCRITTI, ESPLICITI O TACITI. OAKLEY NON FORNISCE ALTRE GARANZIE ESPLICITE O TACITE, COMPRESA, MA NON IN VIA LIMITATIVA, LA GARANZIA IMPLICITA NELL'AMBITO DI UN NORMALE UTILIZZO DEL PRODOTTO. LA RESPONSABILITÀ DI OAKLEY SI LIMITA ALLA RIPARAZIONE O ALLA SOSTITUZIONE DELL'ARTICOLO, COME DECISO DA OAKLEY ED ESCLUSIVAMENTE A SUA DISCREZIONE.

NEI LIMITI DI QUANTO PREVISTO DALLA LEGISLAZIONE VIGENTE, OAKLEY NON È RESPONSABILE DI DANNI DIRETTI, FORTUITI O INDIRETTI ORIGINATI DA UNA VIOLAZIONE DI GARANZIA O CONDIZIONE, O CONFORMEMENTE A QUALSIASI ALTRA TEORIA GIURIDICA, COMPRESI I COSTI PER RIPRISTINARE O RIPRODURRE I DATI MEMORIZZATI O UTILIZZATI NEL PRODOTTO OAKLEY, INOLTRE NON È RESPONSABILE DI INADEMPIENZE NEL MANTENERE RISERVATI I DATI MEMORIZZATI NEL PRODOTTO.

La presente garanzia è disciplinata dalla legislazione vigente nello Stato della California, fatta eccezione per l'applicazione dei conflitti dei principi legislativi. Qualsiasi contestazione sarà decisa in via definitiva davanti ai tribunali di stato o federali della Contea Orange, California. I rivenditori, gli agenti o i dipendenti Oakley non sono autorizzati a eseguire modifiche, estensioni o aggiunte alla presente garanzia. La presente garanzia non pregiudica i diritti legali specifici alla vendita di beni ai consumatori conferiti dalle legislazioni nazionali in vigore.

### COME BENEFICIARE DELL'ASSISTENZA IN GARANZIA

Il proprietario deve rimandare indietro a Oakley il prodotto difettoso con un Numero Autorizzazione di Reso (RA = Return Authorization) e una prova di acquisto datata di un rivenditore autorizzato Oakley Thump. Telefonare al Servizio Clienti Oakley al numero 800-403-7449 (U.S.) per ottenere un Numero Autorizzazione di Reso, e in base alle informazioni che comunicherete, il Servizio Clienti determinerà se emettere un Numero Autorizzazione di Reso. È obbligatorio fornire i dati della propria carta di credito perché il Servizio Clienti emetta un Numero Autorizzazione di Reso. Oakley non può accettare un prodotto il cui pacco non contenga un Numero Autorizzazione di Reso valido. I Numeri Autorizzazione di Reso sono validi per 15 giorni. Se spedite il prodotto a Oakley in garanzia, vi assumete i rischi di invio, è quindi vostra responsabilità acquistare ogni assicurazione necessaria presso lo spedizioniere di vostra scelta. Dovete utilizzare la confezione originale (o una equivalente) e pagare tutte le spese di spedizione.

NOTA: Se il prodotto è stato mandato indietro per un difetto di fabbricazione e non vengono rilevati guasti (NTF = No Trouble Found), o se la garanzia è nulla in seguito alle esclusioni sopraindicate, si prevede una spesa di diagnosi, spedizione e trattamento pari a €39 che saranno addebitati alla vostra carta di credito.

Se si mandano indietro prodotti a garanzia scaduta, potranno essere riparati o sostituiti a discrezione di Oakley, a spese del cliente. Contattare il Servizio Clienti Oakley per maggiori informazioni.

Negli Stati Uniti, telefonare alla nostra sede centrale al numero 1 (800) 403-7449 per assistenza in garanzia. I clienti al di fuori degli Stati Uniti dovranno contattare un rivenditore autorizzato Oakley Thump oppure una la filiale del proprio Paese

**INFORMAZIONI PER I CONTATTI INTERNAZIONALI**

Filiali:

**OAKLEY AFRICA**  
+27 41 501 0200**OAKLEY BRASILE**  
+55 11 3038 9999**OAKLEY CANADA**  
800 448 9714**OAKLEY EUROPA**  
BENELUX, FRANCE,  
ITALIA, SCANDINAVIA  
00 800 62 55 39 00ESPAÑA  
900 953 398PORTUGAL  
800 833 121SVERIGE  
020 79 1037**OAKLEY GMBH GERMANIA**  
+49 89 99650 4100**OAKLEY GIAPPONE**  
0120 009 146**OAKLEY MESSICO**  
+52 5 247 0310**OAKLEY SUD PACIFICO**  
+61 3 5225 4100**OAKLEY LTD REGNO UNITO**  
+44 1462 475 400

Oakley, il logo Ellipse, il logo Fingerprint Icon, O Matter, Plutonite, Iridium, Microclear, Oakley Thump e XYZ Optics sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica depositati di Oakley, Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi. Microsoft, Windows, Windows OS, Windows Media e WMA sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica depositati di Microsoft Corporation, Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi. Macintosh, Mac, Mac OS e iTunes sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica depositati di Apple Computer, Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi. I loghi USB-IF sono marchi di fabbrica di Universal Serial Bus Implementers Forum, Inc. depositati negli Stati Uniti e in altri paesi. Sigmatel è un marchio di fabbrica di Sigmatel Corporation depositato negli Stati Uniti e in altri paesi. Tutti gli altri nomi di marche e prodotti menzionati sono marchi di fabbrica depositati dei rispettivi proprietari e sono riconosciuti come tali nel presente documento.

Brevetti statunitensi n°: 5648832, 5969789, 6010218, 5689323, 6168271B1, 5054902. AU: 715443 716474 CH: 96192826.3 MX: 196002 194312 NZ: 323840 324184

Brevetti statunitensi e internazionali pendenti.